

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 76 (1985)

**Heft:** 22

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

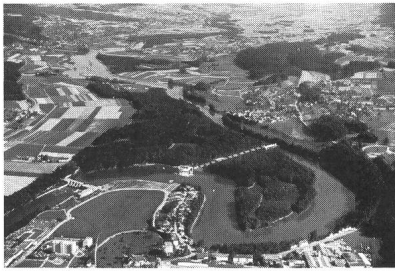
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bulletin SEV/VSE 22/1985  
Zürich, 23. November 1985  
76. Jahrgang, Seiten 1325...1380

Bulletin ASE/UCS 22/1985  
Zurich, le 23 novembre 1985  
76<sup>e</sup> année, pages 1325...1380



Das neue Kraftwerk Bremgarten-Zufikon ersetzt das überalterte Kraftwerk Zufikon (gestrichelt eingezeichnet). Es gestattet eine wesentlich bessere Gefälle- und Wasserausnutzung und trägt gleichzeitig zur Verbesserung des Hochwasserschutzes in der Reussebene bei.

La nouvelle centrale électrique de Bremgarten-Zufikon a remplacé celle trop vieille de Zufikon (pointillés). Elle permet d'utiliser bien mieux la chute de l'eau et elle contribue aussi à une amélioration de la protection des crues dans la plaine de la Reuss.

(Photo: AEW)

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion SEV: Elektrotechnik** (Energietechnik und Informationstechnik)  
Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor;  
M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor (Informationstechnik);  
Frau H. Uster, Administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft**  
W. Blum, dipl. Ing., Redaktor.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

**Inseratenverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Abonnementsverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

**Bezugsbedingungen:** Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.-, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.-. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.-, im Ausland: Fr. 12.- (Sondernummern: auf Anfrage).

**Druck:** Druckerei Winterthur AG

**Nachdruck:** Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Editeur:** Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Redaktion ASE: Electrotechnique** (Technique de l'énergie et technique de l'information)  
Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef;  
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur (technique de l'information);  
M<sup>me</sup> H. Uster, administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Redaktion UCS: Economie électrique**  
W. Blum, ing. dipl., rédacteur.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

**Administration des annonces:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Administration des abonnements:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

**Abonnement:** Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.-, à l'étranger: par an fr.s. 160.-. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.-, à l'étranger fr.s. 12.- (Numéros spéciaux: sur demande).

**Impression:** Druckerei Winterthur AG

**Reproduction:** D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

# Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

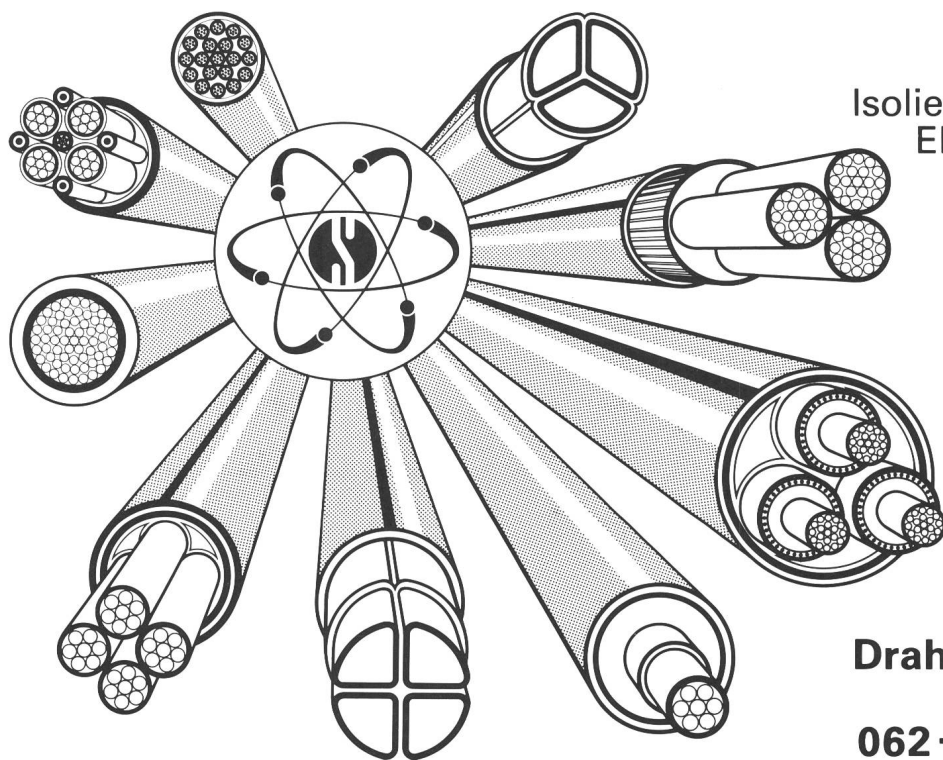
Inhaltsverzeichnis

Table des matières

## Elektrizitätswirtschaft Economie électrique

1326	J. Mutzner:	Schweizerische Stromtarife
1326	J. Mutzner:	La tarification de l'énergie électrique en Suisse
1345	S. Mauch und H. Staufer:	Optimale Netzbewirtschaftung mit Rundsteuerung und Tarifen
1351	W. Strässler:	Die werkgesteuerte Mischheizung - eine frei steuerbare Lastgruppe
1355	K. Wegmüller:	Erste Betriebserfahrungen mit einer WKK-Anlage auf Basis von Deponiegas
1358	A.P. Engel, M. Fehle und O. Hartmann	Ein altes Wasserkraftwerk, was nun?
1364	Nationale und internationale Organisationen	Organisations nationales et internationales
1366	Verbandsmitteilungen des VSE	Communications de l'UCS
1368	Öffentlichkeitsarbeit	Relations publiques
1370	Aus Mitgliedswerken	Informations des membres de l'UCS
1371	Diverse Informationen	Informations diverses
1372	Für Sie gelesen	Lu pour vous
1373	Pressespiegel	Reflets de presse
1375	Statistische Mitteilungen	Communications statistiques
1379	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

# Isolation in Perfektion



Kabel  
mit trockenvernetzten  
Isolierstoffen aus dem neuen  
Elektronen-Bestrahlungs-  
Zentrum EBZ HARD  
von Studer Däniken.



**Studer**  
**Draht- und Kabelwerk AG**  
**CH · 4658 Däniken**  
**062 · 65 14 44 Tx 981 715**

## Die neuen Messwandler

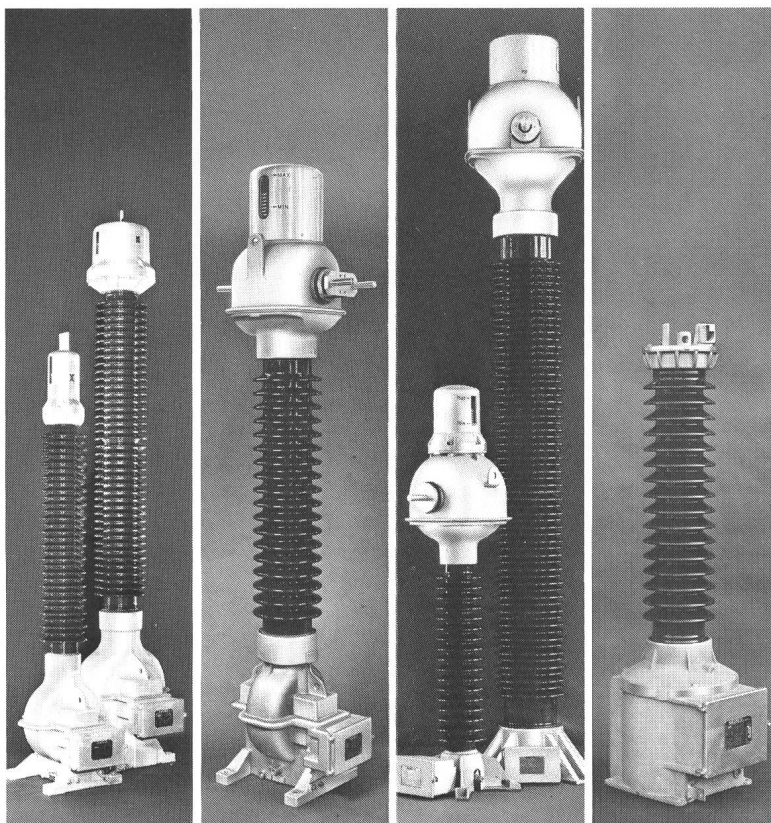
Induktive Spannungswandler

Kombiwandler

Kopfstromwandler

Kapazitive Spannungswandler

bis 765 kV



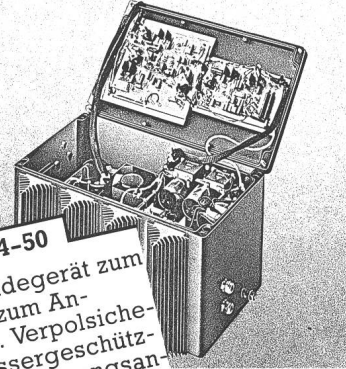
Die neuen Druckschriften Induktive Spannungswandler, Kopfstromwandler und Kombiwandler geben Ihnen eine aktuelle Information über den heutigen Stand der Messwandlertechnik. Wir senden Ihnen diese gerne auf Anfrage zu. Emil Haefely & Cie. AG, CH-4028 Basel/Schweiz, Postfach, Telefon 061- 53 51 11, Telex 62 469 ehb ch.

# HAEFELY

# EAO Hersteller von Grosstransformatoren und Stromversorgungen

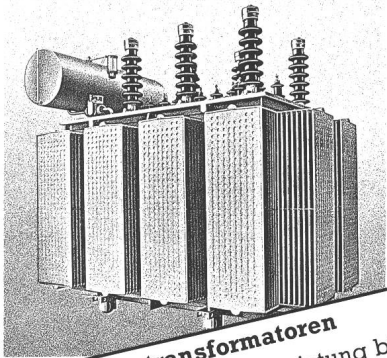
Zuverlässigkeit ist Vertrauenssache. Wo Zuverlässigkeit unabdingbar wird, muss erhöhten Anforderungen entsprochen werden. Dies wissen unsere Auftraggeber, unter ihnen die Ingenieure und Konstrukteure. Seit mehr als 30 Jahren haben wir unser Qualitätsbewusstsein und

unser technisches Können als Hersteller von **Grosstransformatoren und Stromversorgungen, Befehls- und Meldegeräten, Kleintransformatoren und Netzgeräten sowie Meldesystemen** aufgebaut und gefestigt.



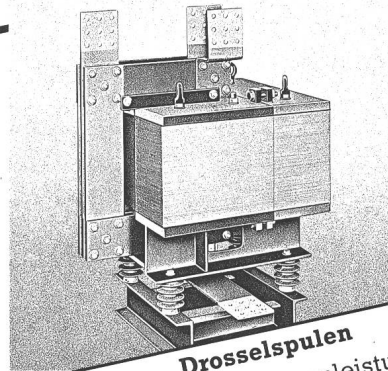
**Bordnetzspeisung GWL 600/24-50**

Luft- und fahrtwindgekühltes Batterieladegerät zum Einsatz im Fahrzeug und Bahnbetrieb zum Anschluss an Fahrdrat-Gleichspannung. Verpolssichere Ausführung in staub- und spritzwassergeschütztem Gehäuse. Leistungübertragung, Spannungsanpassung der 25kHz-Schalttechnik unter Verwendung zuverlässiger Bauelemente. Absolut wartungsfrei.



**Grosstransformatoren**

Prüfspannung bis 150 kV, Typenleistung bis 5 MVA. Ausführung in Öl oder trocken für Freiluft- oder Innenraumaufstellung. Band- und Drahtwicklung in Aluminium oder Kupfer. Weiter Ausführungen wie Tonfrequenztransformatoren, Gleichrichtertransformatoren, Schweißtransformatoren, Trockentransformatoren. Spezialausführungen gemäss Kundenwunsch.



**Drosselspulen**

Prüfspannung bis 150 kV, Typenleistung bis 3,15 MVA. Ausführung in Öl oder trocken für Freiluft- oder Innenraumaufstellung. Band- oder Drahtwicklung in Aluminium oder Kupfer. Weitere Ausführungen wie Glättungsdrosselspulen, Wechselstromdrosselspulen, Tonfrequenzdrosseln, eisenlose Drosselspulen. Spezialausführungen gemäss Kundenwunsch.

**EAO**

**Elektro-Apparatebau Olten AG**  
Tannwaldstrasse 88, CH-4601 Olten  
☎ 062 252250, Telex 981602







FIBRES OPTIQUES SUISSES

CABLOPTIC

SCHWEIZER GLASFASER

SWISS OPTIC FIBER

COSSONAY

SOCIETE ANONYME DES

CABLERIES & TREFILERIES DE COSSONAY

CH-1305 COSSONAY-GARE TÉL. (021) 87 17 21 TÉLEX 459 600 CABL CH